



FRAKTIOUN

Här Fernand Etgen
President vun der Chamber

| | |
|--|---|
| Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, | 8 |
| Référence: 779 / 2021 | |
| - 6 DEC. 2021 | |
| A traiter par: | |
| Copie à: | |

Lëtzebuerg, den 2. Dezember 2021

Här President,

Esou ewéi den Artikel 80 vum Chambersreglement et virgesäit, bieden ech Iech, dës parlamentaresch Fro un den Här Landwirtschaftsminister an un den Här Minister fir Digitaliséierung weider ze leeden.

De Mëttwoch hunn dräi ONG'en aus dem Beräich Ëmwelt- a Klimaschutz hir grous Vision iwwert d'Neorientéierung vun der Landwirtschaft an der Dagespress verëffentlecht. Des Verëffentlechung ass awer ënnert dem Logo vum Landwirtschaftsministère gefouert ginn sou dass de Lieser d'Impressioun krut de Ministère hätt kommunizéiert.

De Landwirtschaftsministère huet de selwechten Dag an enger Pressematdeelung Kommunikatiounsmethode vun deenen dräi ugesinnenen Organisatiounen denoncéiert an huet sech vun der ëffentlecher Matdeelung distanzéiert. De Ministère fënnt et bedenklech, dass déi 3 ONG'en d'Lieser bewosst wollten täusche fir esou hir Vision iwwert d'Neorientéierung vun der Landwirtschaft bekannt ze maachen.

An dësem Kontext géif ech gäre folgend Froen un den Här Landwirtschaftsminister an un den Här Minister fir Digitaliséierung stellen:

- Wéi reagéiert den Här Landwirtschaftsminister nieft der Pressematdeelung op dës Provokatioun?
- Weess de Ministère wien déi Annonce opginn huet?
- Wa jo, ween war et ?
- Sinn Regierungslogoe geschützt ?
- Ween an ënnert wei enge Konditiounen duerfe Regierungslogoe benotzt ginn ?
- Sinn de Moment Kontrollmechanismen en Place, déi d'Editeuren respektiv d'Medienhaiser beim Unhuele vun Annoncen an anere Kommunikatiounen vun ëffentlechen Instanzen mussen applizéieren?
- Wa jo, wéi gesinn dës Kontrollmechanismen aus?
- Wann net, firwat net?
- Missten d'Annoncen an anere Kommunikatiounen vun ëffentlechen Instanzen zB an enger Zeitung net an Zukunft securiséiert oder spezifesch gekennzeechent ginn ?
- Kéint sou eng Securiséierung ënnert der Form vum „Gouv Check“ geschéien, mat deem een iwwert de Wee vun engem integreierten QR-Code zu jidder Zäit kann

iwwerpräiwen op dat betraffent Dokument vun enger offizieller Instanz ausgestallt ginn ass oder net ?

- Wa jo wei séier kéint dëse System implementéiert ginn ?
- Wann net, firwat net, a wei kann dann a Zukunft den uewe beschriwwene Fall verhënnert ginn ?

Här President, ech bieden Iech mäin déifste Respekt unzehuelen.

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, overlapping strokes that form a stylized, abstract shape.

Martine Hansen

Deputéiert



Gemeinsam Äntwert vum Här Premierminister, Staatsminister, a Minister fir Digitalisatioun, Xavier Bettel, a vum Här Minister fir Landwirtschaft, Wäibau a ländlech Entwécklung Romain Schneider, op d'parlamentaresch Fro n° 5339 vun der honorabelen Deputéierten Martine Hansen iwwert d'Benotze vun den offizielle Logoen vun de lëtzebuerger Ministère

Wéi reagéiert den Här Landwirtschaftsminister nieft der Pressematdeelung op dës Provokatioun?

Opgrount vum Artikel 23 vum Code de procédure pénale war d'Regierung gehalen eng Plainte beim Procureur d'État ze déposéieren.

Weess de Ministère wien déi Annonce opginn huet? Wa jo, ween war et ?

D'Regierung ass net a Besëtz vun dëser Informatioun.

Sinn Regierungslogoe geschützt ?

De Gebrauch vun de Regierungslogoen ass geschützt duerch den Artikel 232bis vum Code pénal.

Ween an ënnert wei enge Konditiounen duerfe Regierungslogoe benotzt ginn ?

Regierungslogoen däerfen ausschliisslech vun de Ministère, Administratiounen a Servicer vun der lëtzebuerger Regierung benotzt ginn. Wéi am Artikel 232bis vum Code pénal beschriwwen, ass e Gebrauch fir kommerziell, industriell, professionell oder publizitär Zwecker méiglech wann dësen an engem Gesetz oder Reglement virgesinn oder vun der Regierung autoriséiert ginn ass. Dësweideren verbitt den Artikel 232bis e Gebrauch zu frauduléise Zwecker.

Sinn de Moment Kontrollmechanismen en Place, déi d'Editeuren respektiv d'Medienhaiser beim Unhuele vun Annoncen an anere Kommunikatiounen vun öffentlechen Instanzen müssen applizéieren? Wa jo, wéi gesinn dës Kontrollmechanismen aus? Wann net, firwat net?

Den Artikel 24 vun der Verfassung verankert de Prinzip vun der Pressefräiheet: « *La liberté de manifester ses opinions par la parole en toutes matières, et la liberté de la presse sont garanties, sauf la répression des délits commis à l'occasion de l'exercice de ces libertés. - La censure ne pourra jamais être établie* ». D'Afféieren vu Kontroll Mechanismen géif an deem Sënn eng Aart

Zensur duerstellen a géint d'Pressefräiheet verstoussen. D'Unhuele vun Annoncen läit domat an der Eege Responsabilitéit vun den Éditeuren.

Missten d'Annoncen an aner Kommunikatiounen vun öffentleche Instanzen zB an enger Zeitung net an Zukunft securiséiert oder spezifesch gekennzeechent ginn ?

Annoncen, Ausschreibungen a Kommunikatiounen vun öffentlechen Instanzen sinn aktuell schonn unhand vun hire jeeweilegen offizielle Logoen spezifesch gekennzeechent.

Kéint sou eng Securiséierung ënnert der Form vum „Gouv Check“ geschéien, matdeem een iwwert de Wee vun engem integreerte QR-Code zu jidder Zäit kann iwwerpréiwen op dat beträffend Dokument vun enger offizieller Instanz ausgestallt ginn ass oder net ? Wa jo wei séier kéint dëse System implementéiert ginn ? Wann net, firwat net, a wei kann dann a Zukunft den uewe beschriwwene Fall verhënnert ginn?

D'Finalitéit vu GouvCheck besteet doran dem Bierger ze erméiglechen d'Echtheet vun offiziellen Dokumenter déi vum lëtzebuurger Staat ausgestallt goufen, ze iwwerpréiwen. Bei Annoncen oder Kommunikatiounen an Zeitungen handelt et sech par contre net em offiziell Dokumenter déi e bannende Charakter fir de Bierger hunn an dësen dowéinst d'Echtheet heivunner soll kennen iwwerpréiwen, mee em einfach Matdeelungen, respektiv Ukënnegungen déi am Optrag vun enger öffentlecher Instanz duerch en Drëtten, an dësem Fall den Éditeur, publizéiert ginn. De cas de Figure ass also e ganz aneren wéi den dee vum GouvCheck viséiert ass, sou dass d'Regierung net Wëlles huet de GouvCheck och bei Annoncen an enger Zeitung unzewennen.

Lëtzebuerg, den 20. Dezember 2021

De Premierminister, Staatsminister

(s.) Xavier BETTEL